

大清宣統一平

本館新聞總編印日出一期

廣告登載本報者無限本報

外埠均可以本報收閱如外

埠報紙如欲購可也但報

報當付外埠不惟工本從此

深諳其意其各報亦以待

各官署用印然請作證

有獎勵各類活字及各式文字

等項有個人借用工鈐活版所

有中文字均能印並有石

字印大小皆均用精工刊

字印大字印也有石

叻報

(本館實力招母勞在門牌號十號)

(五拜禮號六月正年一千九百一英大)

道南學堂職員表

總商會特別大會廣告

敬啟者慈民末十八號本坡政

府提議抽收入息從一事經本會

公議準訂本月初七日庚午下午

三點鐘開特別大會發請本坡

諸位紳商齊集本會悉心討論取

決是否以定從這事關商大局

屆時務希早臨幸勿遲延是所切

盼特此預告即所

宣統二年十二月初四日

新嘉坡中華商總會公司

代民呼議政拆住房之苦

續昨稿

程鑑生

按毀拆任於事。受其害者。

係以貧戶為多。至於富人。就

其表面而觀之。似尚無所廢

費。蓋以富者住居廣廈。乃舍孔

多。并有山園。吐納空中潤氣

。故此命令。并不於於殷富人

者。其肯為之垂憐也否乎。

叻助貧民。既靠一手一足之烈

之處。甚難就其財勢。較所有

者。或以謀升斗。或以僛工求食。

或以貪取營生。鋟鉛收入。能

有幾何。叻助地尺土寸金。利

稅極其昂貴。諸貧民怨。就共

力之所及。耗一斗室。以安家

小。已屬竭蹶艱難。若忽令其

毀拆一空。則何以安其家口。此其難處一也。

叻中貧戶。向苦貧劣居住。雖

一臥房。實與一家無異。故一

屋有若干房室。即有若干人家

。各自為謀。不相關涉。若一

毀其為舍。即無界限。直與風

樓露宿無殊。既非犯罪。亦非

遇災。遂變其家。使之失所。

人情至甚。何以能堪。戴其難

處二也。

諸貧民等。雖屬雇工貨販。然

亦非皆一無甚技。所藉以圖防

損失者。惟恃一薄板所搭之房

。今然毀以至之。則彼尚有資

財衣服。首飾家私等。從何收

貯。雖曰有龍箱等物。然亦祇

可收藏御軟。不能將其家中所

有。悉納諸第。藉曰能之。而

彼區區敗寵。忍一舉手。即可

擗面破之。不然。則并其凶徒

而去之。亦非難事。彼貧民輩

。出門覓食。斷不能終日株守

家中。既無門戶以為之防。又

安能保其不遭喪失。此其難處

三也。

或謂一屋之內。未必悉數出門

。其未出者。既質路人。有同

居共處之情。即可致守望相助

之道。則以居者而代行者省顧

物。亦猶勞所當爲。不知此

事。更屬莫解。姑無論各守各

○然以一局之廣。間住之多。

四司令六弁 南芒四司令四弁

雖望抗拒當即燃火焚燒而自毀

不肖稍留餘地那民謠如一則走

究安能一無適。且同居之眾

上巴勝五司令七弁云

於其中是役也。近兩名觀園者

則大利頓失性命故隨從而走

既多。即能保人皆爲善類。

○全國獲利紀載電音 初三日

設其中有一貪殺之輩。則監守

為盜。亦不能無。即使并無盜

竊之人。然各家既敵其防。則

彼此取用物件。易於混亂。況

彼割來之輩。竟椎之流。伊誰

設其中有一貪殺之輩。則監守

之物。不能辨別無訛。子取子

英京勞打鐵來電音云英京土打

金傍置在外洋云

又董云巡邏或夜密因賈賑之

底士報云一千九百一十年統

計全國中各項營業獲利共有一百五十兆金傍內有一百六十五

兵隊總至時遂入敵呼迎之當局

○由爭鬧而至仇恨。由仇恨而

挑。必多所快。快則爭端必起

及一黑籠架見屋中火發槍彈射

至傾陷。既至傾陷。則尚何不可

法京政局已將前犯同謀殺死不

出事烈追至此屋上蓋忽然塌下

可爲。誠然閑閑之中。將無一

允施工之始湊趣。有事工稱殺以

某屋起火起延燒費點鐘八富

屋面不生事故。彼小民之相仇

年而諸工聚見久要求將此兩犯

槍聲而止云。按四去年十二月

相害。固無已時。即長民者

亦將有防不勝防。斷不勝斷之

十六號英京之考尼士地方某號

者釋并已預令各行工人一律罷

○法京工藝之要恢電音 初三日

疏被匪劫掠差五名捕之被

槍聲並已預令各行工人一律罷

英京旁打鐵來電音云英京太培

英京旁打鐵來電音初四日

○樹乳行情專電 本坡實得力

○土國兵民劇戰電音 初三日

○目不忍視。安撫災民數百萬

太晤士西律得委初三日英京發

英京旁打鐵來電音云昨在英京

沙涼死傷甚惡降者數千云

至三百五十三枚。其中巫米由乳

英京旁打鐵來電音初四日

五百石九枚上乳片每磅價銀五

英京旁打鐵來電音云昨在英京

五石令五弁一弁吉立

附近買辦地方發現奇跡之原因

五司令五弁一弁十一弁 上巴勝

有兵差數百名圍困一屋聚眾開

五司令四弁全六弁云 初四日

涉近日考尼士地方拒捕殺戮。命

吉隆專電云勿固打士多堵仁施

案之要犯在該屋內當時屋中放

公司得拔英京電管固乳片及餅

槍拒捕甚久令人驚駭而逃遁。

五司令五弁 吉立五司令七弁

得有士葛儿守兵四隊帶有步兵

者立四司令十弁 原裝士吉立

記局)夫後助之到底兒犯難見

行 省

○目不忍視。安撫災民數百萬

者宿造殊有一貧民自知死期已

到寒交迫情形日漸蒸蒸其最慘

用盡禍福手段亦未能將就地誘入本國領土之內周少帥不得已

乃密派其屬下之俄文通譯官金萬春親入俄境以偵探敵匪之近

獻該通譯遂裝作商人由蒙古北入境沿路經過甘肅處之俄營

俄營蘭兵該通譯皆以酒肉買收彼等方得漸入俄境苦心搜尋始

探得俄匪率其部下四十餘人以俄領布拉伊茲地方為根據地漸

擴張其勢力於內蒙古一帶布拉伊茲當初本係蒙古地方不知

何時竟歸俄領而附近蒙古地方之蒙古土民亦甘受俄人之支配

據目下情形觀之恐蘭匪終無捕獲之日刻已囑梁少帥另行設法

誘殺云

閩 國

國

○電燈爭執 閩督南准農工商部咨開授職尚高亮等稟稱商等

於上年八月開組織文明電燈公司因有紛紛公狀伊蓮累由財政

部批准火經福州商務總會查明

准予試辦並嚴督還立案以免奸徒效尤爭執在案商等奉批故敢

集股購機先期試樣以驗效光聽

力能否適用不料自自治會議員劉崇厚等見利妄誕在外招惑聲言

實華南與關未有底定之案半途

擗關保護機器營局商復致下拔

桿之命令聽者咸頌傳等欲謀與

利之地必先消聲匿迹成之功商

等公司勢或累卵固知莫奈伊何但敗東環集退呼直有讐命之勢

競抄該嗣後各批械械惡辟在佛

閣保全血本等情前來參該商所

稟各節甚屬實相應抄錄原照

咨行轉飭查明咨復等因松督報

咨隨卽札飭勸業道在復刻由勸

業道查明詳復略云伏查創辦實

業公司當從集股人手股本多少

實足以左右實業之進行此次游

保章程亮守原設文明電燈公司

估需資本十萬元僅先集資起

股二萬元其餘八萬元須俟本陰

陰之元輒致空耗桂桂而所用電

線又一裡皮是不能冒昧舉事不

勝有礙於公安而劉崇厚等設立

○電燈爭執 閩督南准農工商部

過各莊近火被燒「空灰不如點

泉可追云前門遇風後門遇狼其

斯之謂乎

○防不勝防 閩府門頭邦街某

洋郊貨本頭家長為人隨便作

事久格外將的見與交關米往者

必須船可靠之生理方肯放乎

此次因在德街早貨中例項七千

少荷當即捉奸某去見日山府

沒落樂綱拿云云府費准給捕禁

迨初三日午某號號時某道遇方

元父與方少荷謀也故里致被吞

沒落樂綱拿云云府費准給捕禁

少荷當即捉奸某去見日山府

過克着方署保一千元在外候訊

○聚斂罰錢 四鄉共著昨晚八

時同自辰至晚惟有長吁短歎徒呼負而已是所謂意外之處

防不勝防也

和聲樂店那東頭東頭利月

間曾被股夥挖其牆穿眼頂到廟

展現保出後箱在案此事具詳

報送外探悉近日連朱人集甲封

府控稱兩閱月前彼以洋銀八百

元父與方少荷謀也故里致被吞

沒落樂綱拿云云府費准給捕禁

三十一年某廟廟宇廿三間店均被拆

賭牌九及賭紙牌之湖人士四名

逮之於案今日府訊畢判每額銀

一元

○窮困水泊 客人陳森被控在

長泰寺發成就被院呼冤場帝始

惹枕盜去妓金鎖鑰一條拘於

案已告詳尚印調由咱差在加龍

衙門牌一百五十三號某當店登

出學始陞二官令頭錢一條又

在怒火芝林大榮當店查出學始

年

利月

何故逃兒

○潮人吳桂寓客經律門牌三十三號被控昨晚

十一點半鐘將其族弟吳清保殴打以報半擊傷即附訴由一百三十二號巡差拘詣於案今日府訊

無賴被執 ○寧婦蔡英寓怒擊芝律晚上恒在廳照賞得力

提議羔茶昨晚九點半鐘有客人名阿才者到伊處飲茶值銀七占不給銀而行因之互相觸罵祭以其錢袋無理喝二百廿八號巡差拘

難容人遂控於案今日三堂遇京展初九日訊

毫不照登 ○署理三州府稅收司伊為奉旨差命出云曉

陰事黑符關查戶口各國多有每屆十年即舉行一次以察其地方戶

口之盛衰現政府決定以一千九百一十一年三月十號福邦五即

華曆辛亥年二月初十日夜間為本屆調查戶口之期擬先一日遣派

核算員按戶分送戶口格式紙以便各戶長估於星夜將其屋內所有

老幼人等之姓名歲佔男是女做何事業係何國人在何處出世間

何色話舉何宗教逐款從實填入紙內當待十一日核算員負復來領

回各戶長開有不識英文或穆勒加吉兩文字者則須俟該核算員後

來時將以上所開各款向其說知俾照寫得去凡所填報各款均視

作秘密之事請論并無洩漏此次更擬在各鋪戶編列關查戶口之門

牌號數字等切勿於調查期滿後此號數毀滅致千未更開關查戶口

係各國常有之事與抽收稅餉無涉凡汝各色人等切勿懷疑謠言致

滋風惑特此諭知各宜深悉毋違此示 西曆一千九百一十年 月

號 華曆戊戌年 月 日 示

士油廣告 ○ 痘以物必過用乃可珍重以廉宜為易售如

火水油輪質為各鋪戶每瓶所必需之物而不可缺者然非上等正

標然之則烈焰若燃盡全無光亮亦或晚上之失色也啟者本號代理塗

舊各國常有之事與抽收稅餉無涉凡汝各色人等切勿懷疑謠言致

滋風惑特此諭知各宜深悉毋違此示 西曆一千九百一十年 月

號 常 在 新嘉坡荷蘭街門牌第四號

承頂聲明 ○ 啟者小坡荷蘭街門牌五十一號原

益號商店原係張文煥開設今將店底家器全盤頂與卓潤合承受定

于本月初十日交易清楚從此生煙燭燈油與張文煥無涉而顧客誠

張文煥有異外間往來服目出酒保領各項請于未交易以前理明遇

期自快此佈

西曆二年十二月初五日 承受人卓潤合謹啟

憲

大英欽命新嘉坡總政使司為招人投票承供物料事照得本

國現況欲招人入票承供一千九百一十一年二月一號起至十

二月三十一號止國家所用之土油為此示仰商民人等一體知

悉惟有欲承供者其票當于西一千九百一十一年元月十六

號即華十二月十六日中午以前送交本公司以利選擇凡投者

票外必須寫明投交本公司供該油字樣并同木箱取印便之

恐後有欲承供者其票當于西一千九百一十一年元月十五

示

和富店聲明 ○ 啟者本坡新巴臘新山口馬珍律門牌二號大

和富店公司坐理自英一千九百零八年然花里月一號起至一千九

百一十年十二月三十一號止係喚喚張崇昌合股經營今局新碼

自英一千九百一十一年即華十二月一日起所有事務歸本公司自行

料理改號大和富祥記係其日而有與街上死貨說及銀行招苗擔

保等事限二禮拜內前來對明此後本號出入銀或有担保專用四

方店營人和富祥記圖章作為正印并有周麻波及郭濟英簽名為據

其日前吩咐搬遷店址字印圖章作為無用特此佈白

大英一千九百一十一年然花里月三號

宣統二年十二月初三日 大和富東周麻波白

輪船廠廣告 ○ 啟者麥拔士輪船有限公司之輪船乃常

川美國及滿洲者茲有端度輪船若干利心未月廿一號由印度開赴香港

英尺餘馬力廿六此船現已預備修整完好現泊在宋卯港口請售價

銀一萬六千六百元左右現今常州往來逆地諸君有合意者請即

查明往還並請移玉到玻璃邊立成買代理人面商詳此佈

宣統二年十一月廿一日

代理人麥拔士實打公司敬啟

輪船招售 ○ 啟者莊有鑑甲二笨輪船一般名曰班那哥鐵

二呎三十四噸載客一百六十名長一百英尺闊二十英尺深十二

英尺餘馬力廿六此船現已預備修整完好現泊在宋卯港口請售價

銀一萬六千六百元左右現今常州往來逆地諸君有合意者請即

查明往還並請移玉到玻璃邊立成買代理人面商詳此佈

代理人麥拔士實打公司敬啟

萬古密發勝大埠 趙宜高門沙 占本南華學此佈

宣統二年正月初六日 一三

HOWARTH ERSKINE LIMITED.



里律股立寫字樓面在于仲光 鐵城 意法 吉隆
鋼塔 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司
所造工程乃係建築鐵 鋼塔 坎培拉之墨字 各式橋架

鋼鐵 三合土等項之鋼頭 鋼塔 水塔 磚石等
諸項製造花燭等項本公司充當國家包工之役乃水

池塘 海工程 火車 路提 菜米穀

土各項 工程能 用大或

本坡 文昌 古老 諸君欲寄貨物請到者請到本公司相商可已貿易 代人辦事人請到本公司
啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司
之總寫字樓及寫字樓在新嘉坡英皇牙律又在坡中華直
里律股立寫字樓面在于仲光 鐵城 意法 吉隆

代理人請到中門牌廿八號本公司
英一千九百零九年三月十一號

老鋪在香港中環城街口

天喜堂商標

九經調婢老名馳堂喜天

准商標用為圖婢老記

正鋪

在羊城西關光雅里

老婢調經九

周易記代售



此丸專治婦科等症如孕婦胎毒至五個年無不受孕百歲百年一切勿空腹一元

不用戒口平日輕期有孕者吞至三五個不空腹一元

治血山崩血流不止

治血虛後發赤帶白帶

治經期前後小肚痛

治子宮寒冷多年未通

治懷孕非孕企頭暗病

治似孕非孕企頭暗病

治經期前後小肚痛

味獨沽安全萬非若

此方自得京都京自得方此

宣統二年五月廿九日

夏活獨士臣有限公司敬

諸君有欲委任者請到本公司商賈為幸此佈
大小鐵角 鐵 鐵鑄 斧頭 鐵頭 巴龍刀 螺
繩頭 鐵釘 鐵鏈 鐵鏈及各式鎖匙并各種器皿供

船澳之貨倉螺旋式之機械 製造嵌合各式用大或
用水之器 本公司內常有沽出機務 農務 和種所
用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板

此丸專治婦科等症如孕婦胎毒至五個年無不受孕百歲百年一切勿空腹一元

不用戒口平日輕期有孕者吞至三五個不空腹一元

治血山崩血流不止

治血虛後發赤帶白帶

治經期前後小肚痛

禦准

商標別

人不得冒效 福建林肇春製

宜統二年二月初二日

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所，爲營業第一，色白而潔，味甚香濃，得化學之新裁，真無上之妙品。老年服之可以延年，幼年服之可以強壯，銷數之廣，英國爲最，日本、香港、新嘉坡、印度、南花旗、舊金山、盤門等處，每年能銷五百萬箱，亦可謂盛矣。極力勸國人自強戒煙，社會林立，若以此乳服之，不但身體發壯，可資衛生，體格亦極矣。當此中國力弱，外侮交逼，尤宜時服，精神百倍，於國於身，裨益不淺。諸君請嘗試之，始信吾不虛也。

Milkmaid

BRAND



Milk

See that the
MILKMAID Trade Mark
is on every Tin



TRADE MARK

Largest Sale in the World

一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

欲觀性命勿亂投門徑

父羅補牆汁

李賜保親草賜書

中法大駕房主人左右在各處不尋常事
貴賤為之父羅補牆才都人上耳在都督長用頭兒妙方等處
時使

水陸提督 李賜書

欽命鎮學右都統一等肅教保李國杰頭首

中法大駕房主人左右在各處不尋常事
貴賤為之父羅補牆才都人上耳在都督長用頭兒妙方等處
時使

頭品頂戴廣東水陸提署勇巴圖魯李準頒音

細生頭部而腦中有一大筋貫注由下分布無微小筋於耳於目於鼻
於舌於手於足以及一身全體無處不透而致之焉然此筋即神經也
乃受腦所主便知電信般之作用凡有感覺則傳報諸腦故耳之能聽
見音也目之能辨亦白也鼻之能別香臭也舌之能分甘苦也四肢全

體之能知痛癢也無不賴乎謂力者蓋謂爲精神之所在于人之感覺
意念判断想像記憶與其他無數精神作用成腦所司故人之腦會重
愈能明智愈多心思愈富而毫無疾病或完全無缺之人或勞動過
度以傷其臟則百病發而生疑惑日漸衰弱不思堪憊則以聰明奇
特之土而轉成庸碌愚蠢之夫矣人既對於腦有如是之關係必須
養之補之本藥研艾羅蔴生補腦汁功用偉大名冠全球其不然却病
且益智若明曉化痰爲質之靈丹轉病爲強之靈藥也

價目每大瓶

二元一角半 一元二十元 每打十二元

宣統二年九月廿三日 謹啓實業商店 底能中法藥房

本藥房之補腦汁久已天下通行

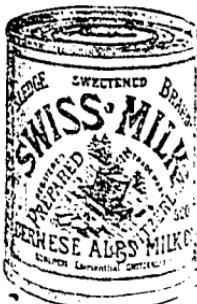
男幼老幼莫不相宜所耗諸事不可悉計茲特先將李侯爵及李軍

門二駕用佈左方以資確證

真假防暑

士標牛乳

凡有此標之牛乳經由廠家造用
于醫院而視爲最重之物此標牛
乳共有三款諸君有欲察沽者
請赴下列之行店如欲採購大宗
為盼 分割分三款第一款
純牛乳 第二款稱牛乳膏
三款和 糖牛乳膏此款牛乳膏
第一精良從來未有入販難到
叻及腐乳均於罐內而不和他



諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 順德堂 素和成

衣勿南沙公司 裝潢公司

裕公司 廣仁興 廣南生 金

英一千九百零九年三月三十號

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

別人不得假冒影射



大英在政府注冊



蔓賣格外宜

由本號代報運出
水免稅酒價更屬
廉平比之貴客
為相宜便捷
親到香港購辦更

本號支店 天津華益
美酒 白酒
發活 香濃味美 確為津酒正
裝令承本坡酒例改良
請為嘗試 當知真偽
天津各色美酒

羅奇生

自辦各色洋酒
自辦各色米酒
發行

分售處牛車水第拾號
新光二十二號
小坡大馬路四百六十九號
昇威巴葛律二百六十八號
奇興

奇安

LOH KEE SENG
SINGAPORE

羅奇生酒

本號效和港好米酒九州府人多
知之茲如法在本坡蒸餾純用鴨
肺之患凡居中國人請飲中國之
酒
大有壯氣補血之功效無寒熱的
藥米醋醸成並無火酒花燒等處
本酒厚誠者

正氣各色米酒

各酒價目繁多 葵洋玻璃鷄酒開列

葵同德成香木瓜酒八角半

玫瑰露酒
因陳露酒

八角二占
八角二占
八角二占
五加皮酒

八角半
五角半
五角半
廣同濟風濕酒

九角半
六角半
六角半
廣同濟毛細酒

桂花露酒
玉桂酒

八角二占
八角二占
八角二占
八角半

白蘭地酒
白蘭地酒
白蘭地酒
五角半

七角半
六角半
六角半
六角半

史國公酒
皮酒

八角半
八角半
八角半
八角半

白蘭地酒
白蘭地酒
白蘭地酒
五角半

七角半
六角半
六角半
六角半

大清宣統二年庚戌

十二月初六日拜五

隨報派送不取分文

十二月二十三日被此聲明作廢否則照舊此約行之已三十年此次再不誤廢將無了期聞兩方均在籌備俄國一面已注意於蒙古方面其

外交

其如地方官皆畏外何 ○華人錢債都係遞案往往因與諸

不直串擾洋人出頭搭欠款僞爲移父洋人抵債出洋人追索作正洋

債候領事照會催迫而不歸外交條約賦課祿位之地方官以洞於洋

款尤爲追債之捷法此實不肖官吏惟賴噓成現聞粵東上游據職員

黃皮時錢串擾洋人追債極聲以切有緊切符孔通切各屬以後按

約服拒不得混亂承認爲洋債○杜父沈云

失人來粵調查學務○近自美國男婦五人到粵帝一路者

分住各處學堂發觀古物而關押羣女學堂員出爲招待觀各處

教室謀失人極爲稱許并力爭中失兩國素教諭諭失國人士大切望

中國學務雖遠非如某國專利中國莫能可比此次來粵目的係調查

學務狀況并欲探長有可造就者招欵祐助云云又向官員索傳閱

見前函矣

半邊和尚 諸談

半邊和尚 ○粹友張姓、素來俗好燒佛像、爲佛偈、爲

仙誕、偶有首尾、彼卽背誦如流、強引我國列朝年號、或笑呼

各事以資之、惟數至同治後、卽無從附會、以是每當廟會募敬

、面授仍弗悟也、昨聽聚飲于他友家、友寓某街某店一樓、席

散後、吾與張凭闇備敬、斯時道上、行人甚稀、正寒勝初、彼

認其首挺胸、招我以手、旋下指途中示吾曰、劉伯溫歌詞久驗

矣、問君道尚敢斥吾宰否、予急閱其所指處卷之、見徒行者

凡四、中有兩少年、均露頂不冠、上服華裝對襟白洋布衫、下

服烏綢褲、足踏七裝珠拖鞋、其裝束亦頗平庸、惟頭髮長約二

寸、條線上發、如秋始發、及若荆卿一怒衝冠狀、忖其故、殆

因初剪髮剃、未潔粗且硬、縱欲裝作西式、亦不能如草齋風儀

、故成此不中不西、不僧不俗之奇形、心以爲異、觀異、詢異

云何、彼卽應曰、路上口人一半僧、歌不云乎、萬不意追逐數

百年、至今日今時而大驗、足下須認此兩少年、非大類半邊和尚乎、路有四人、而彼占半數、非一半僧乎、曾至是鼓掌大樂

大臣與極外帶商訂彼此密押現在無論秘政府有無另定新章誰不輕中國商尤告急何能作威作福請電外務部迅電駐秘公使送照

新章嚴切交涉 ○中俄陸路通商章程照約須於四月今年

以華商趕駐塔密特領事不允簽押俟乞電送政府轉電駐秘總領使

與秘外部交涉等情聞有旨據此以茲查其秘華人條款係由駐美伍

大臣與極外帶商訂彼此密押現在無論秘政府有無另定新章誰不輕

中國商尤告急何能作威作福請電外務部迅電駐秘公使送照

新章嚴切交涉

中國對俄交涉

○中俄陸路通商章程照約須於四月今年

、一日過訪，故語之曰：姊亦國財不急矣，門戶中人，雖不免同株發榮，然其錢樹子，或自幼培植，或購之以資，斷不忍自己竹血，使作皮肉生涯，且令媛齒尚稚，而迫之送香迎新，豈

我寧也，所謂預蓄財主耶，如此忽忙，是以何故，申聞面面赤

、愧不能答，院中書記某丙，憲其良心仍未盡死也，因正容解

之日，事蹟要，立志太高，無怪傍人議論，我忖其意，殆欲使

愛金姑學成一狀師，為門楣光耳，乙氏駭曰：然耶，果我國女

權發達，亦得如外國女流，可作狀師耶，丙曰然，又何不可之

有，且以男子學狀師，先須讀英文至第八班，然後留學西歐讀

律，比舉棄追，又須與狀師輩，唇理訟事，俟得居停介紹，請

准具報，方能自立一報，及其歲月，至遠不須歷十年，且一有

不細，如口口口，立即才收名聲，若女子則不出閨里，可入速

成科，僅須三年，濂載狀師頭銜，竟利益工，名久永保，事頭

婆何樂而不爲，乙更大惑，即中亦幾疑爲確有此意，竟向之同

辭就歸，丙至是，忽復已極，不楚失笑，乃曉之曰，汝豈不聞

所謂三年老母，勝過一个狀師，

記者曰：內督蠻戲，却有間接之至理，足以啟人痴夢，今之蝶

客，不以狀師可茲，而以技詭竒，殊知技之心計成工藝，其技

且勝于狀師，謂予不信，試要年關將屆，彼皆擇紅粉，各各預

備新鉗，開大刀，斬白水，列火軍，以逞吾莫大少，蓋其手

段，尤巧于構設後，狀師司領密費，使人不敢不如願償之，吾

思之曾，吾爲汝榮，吾父爲浪子懼，

英一千九百一十年十二月廿七號

即唐庚戊戌年十二月初五日王家作本當以前所當之物送往東陸島
節律二十六客一號大與當諸君君聽聽或賊或當財源四應是經此
佈 大英一千九百十一年正月三號

宣統二年十二月初三日 懿安寫

發售庄正佳紋路廣告 ○特字通知英一千九百十一年然花里月五號

佳紋路運動發兌一曰聚成興一曰聚成春一曰聚成吉一曰聚成合

一曰聚成元一曰聚成仁一曰聚成玉等莊恐有假首冒姦魚目混珠之弊特刊報嚴責 商業大顯知所避耳特佈

宣統二年十一月三十日 助中街門牌二十一號承日興敬啟 由

鋪錢庄上等新洋掛各色玻璃瓦片二分厚七尺五寸大小厚薄玻璃發行承認錢架 諸君光顧價實貨美鋪在新榮坡金榜大馬路門牌三百六十七號三百六十九號兩張此佈

宣統二年十一月廿一日 周來新主 人謹白 丁午

周來新庄正佳紋路廣告

○敬者本坡自游歐洲劫到各款大鏡金木水

珠之弊特刊報嚴責 商業大顯知所避耳特佈

周來新庄正佳紋路廣告

○敬者本坡自游歐洲劫到各款大鏡金木水

珠之弊特刊報嚴責 商業大顯知所避耳特佈

周來新庄正佳紋路廣告

○敬者本坡自游歐洲劫到各款大鏡金木水

珠之弊特刊報嚴責 商業大顯知所避耳特佈

周來新庄正佳紋路廣告

○敬者本坡自游歐洲劫到各款大鏡金木水

珠之弊特刊報嚴責 商業大顯知所避耳特佈

周來新庄正佳紋路廣告

考授英國榮樂化學發照處延盧時如監製

孟嘉樂發

腳氣可免

我國人民出外謀食多寄居人下凡事不能自主吾民之醫其說或友

親教之用冷水冲身洗身年深月久難得潔淨之症而已不知初見

脚氣不確遠行後則脚氣隨步履難止此皆以冷水洗身而然也如比他

人日日以凉水洗身何無病恙爲榜子則其快莫甚于此也蓋他人常

食寒酸燥物而我則不然凍水不宜用者明矣以未淺見窮客出外服食可尋失佳法

以熱水泡足氣之症定然可免然此亦

脚氣遇人身骨痛或四肢無力就宜調食虛時如所製虎骨膏三日之間即見功效如

外兼用外擦之庄虎膏膏則取效更捷患者幸勿延搁而自懷也虎骨膏兼能治頭痛腰痛山風寒氣跌傷打傷等症用法詳載方單

內外之庄重半磅價一元 外搽之庄大

英一千九百一十一年然花里七號即唐十二月初七日所有存項至

項交易清盤偶亦源當黃錦郭吉與有與諸君提借銀項惟當黃錦郭吉與是間不干承人恒富當添之事蒙鑑諾

當不希望當各物輕重由英一千九百一十年然花里月一號即唐十二月初一日起還過本街恒發當內如有取贖并光顧者頤

英一千九百一十年十二月廿九號

宣統二年十一月廿一日

本坡代售處

老爺首口萬山機械廠 大小坡孟嘉樂

當下希望當各物輕重由英一千九百一十年然花里月一號即唐十二月初一日起還過本街恒發當內如有取贖并光顧者頤

英一千九百一十年十二月廿七號

外埠發行所

復明報印巴羅國藥局

考授英國榮樂化學發照處延盧時如監製

孟嘉樂發

發明奇巧良方 ○此藥能治腎錢水和脈管膜大小腸疝氣

脚腫如若有人患此等症無論何種而服此藥即能痊愈此藥每樽一安沙價銀二盧卑人亞京每樽一磅價銀三十三盧卑此藥售于刺劍吉打埠莫惹打衣實得力門牌八十五客一號莫惹士公司藥房

數士醫生奇巧印度油 謂此種奇油能治軟弱無力及體虛頑動如何致此症或因妄用或因過耗陽物之筋絡此油立時可以復元又可以復使老人變為少壯無病一安沙價銀二盧卑無病一磅價銀二十四盧卑

英一千九百零八年十二月八號 教士醫生發明處處之藥 ○此藥可治筋骨使之壯健但用此藥數日可以復回平日之精力此藥能止燐光發現及添厚加多骨頭及能治驅筋處處目光明晝夜并各種尿管不利等症每樽價銀一盧卑八亞京 諸君欲購可往架刺吉打埠莫惹打衣實得力門牌八十五客一號莫惹教士公司藥房探購此佈

B. GHOSH & CO. CHEMISTS,

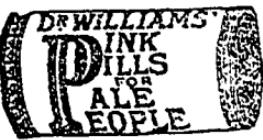
大英一千九百零八年十二月八號 本銀行均可承認 諸君光顧請到玉蓮源面商便安

耶盛興發售正庄錢票 ○效敬者鄙人自昔在三寶城督造各款佳釀而酒料美運名收自創得同名聲然人不我用則已有年不勝而聽數十年於茲矣因聞那坡西大商店相招貨有各款酒水並敢為魚目以混珠似比其貨有風味有威勢特於各庄標號加一星子曰耶成興 耶成在恩賜來往紋章專司印按勿勒酒館第幾號門牌耶成興號代行是不勝正庄諸此酒會家諸君光顧請即接地圖方是不勝正庄諸此酒會宣統二年十一月九號 三寶城大耳羅啟

耶盛興代正庄酒利銀行告白

上海西人紳士所生膏丸者疾之君生膏丸者
英國華人思腰背痛及風濕有病之症服草廉士大醫生紅色補身膏十分全金銀一百五十萬磅 取定本銀一千二十萬五千磅 一百六十萬五千五百磅 該監標共有一千六十八萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡新仕翁有寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙算來往定期則以二八倍按日計算凡屬本銀行應為之生銀

者疾之君生膏丸者



耶盛興
銀行告白

萬國公司 茲啟百損 胃不消化 肝經各病 部軟弱 告如某或有山林寒氣 便假冒可商向星嘉坡海邊第壹壹品樓草屋土生藥局購買亦可

一磅價銀二十四盧卑

英一千九百零八年十二月八號



醫院推為不治之症 ○旅居英人思腰背痛及風濕有病之症服草廉士大醫生紅色補身膏十分全金銀一百六十萬五千五百磅 該監標共有一千六十八萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡新仕翁有寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙算來往定期則以二八倍按日計算凡屬本銀行應為之生銀

者疾之君生膏丸者

大英一千九百零八年十二月八號 本銀行均可承認 諸君光顧請到玉蓮源面商便安

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

耶盛興代正庄酒利銀行告白

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴

啟者本公司出售威爾斯紅十字標之英國灰此灰乃亞麻勃蘭之最佳者此灰係在英皇屋威施園有限公司製造本公司乃係生喚灰廠唯一之經售人而此標之灰皆與工部局前立一千九百一十年合約以保其七



巴智申有限公司

英一千九百一十年正月三號

諸君之英國灰等請以此標為准此灰為亞麻勃蘭之最佳者此灰係在英皇屋威施園有限公司製

下列各處採買 菲立賓哥打老都吉打路
元隆 苗水頭 蘭縣 美律

MEDICAL HALL

新製專治病藥丸廣告

Gonosan
TRADE-MARK
(KAWASANTAL-RIEDEL)
One-half capsule 4 or 5 times a day
after the meals.
Price 3/-



肝部中藥丸乃專治各類病癆之新出
其藥即愈有病者請試服之可知良藥

C (第十一)

之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號



SCOTT'S EMULSION

炎發部肺

一千九百

零六年三



月十一號

○
本公司登本報告白廣告
若有告白欲登本報者每行在
五十字之內第一日取費八
角五占第二日以後每行兩
角八占第四日起以後每行兩
角八占若將告白登在頭端論
說之前者每行在四十一字之
內則取費加倍以上所言之行
數無疑已足一行抑未足一行
亦照一付銀計倘欲刊登全年行
者請各

玉距本報西町價目
自必從嚴不舉
標意也此節
敬告司各款滋
油未食完一罐
當家便食今日
此油已復全愈
布力以接斯期
能保道人是質
病也不可謂也

本公司各款滋
油未食完一罐
當家便食今日
此油已復全愈
布力以接斯期
能保道人是質
病也不可謂也

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallios Tonic BARK AND IRON WINE

記為標題

○
百病名醫自患固壽如養心等
病由各流傳與英國英法等國
之功效靈芝鐵樹等之功效
大能取效而便淋病如腰痛
月經不調等更疾患不思飲食
及腰酸腿痛等症皆可服食
水三至四兩可服食之年深
病久者可服食之年深病久者
此節

新嘉坡士華
一千九百零九年
十一月廿九號

何以得治緣由

布力臣現無內傷其實因司各就所
用之羅田豬魚肝油至貴而至好
者有此靈妙可以補養其肺傷生肉

其全體則食油斷不有此奇驗因

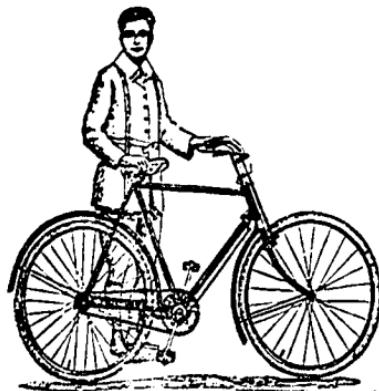
非用至純至活之
油且非用司各就所

完全全活化司各就所
有此靈妙之貨可

能保道人是質
病也不可謂也

此節

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.



士丹達童子腳
踏車製作甚精
全副如燈及鐘
等每輛價銀五
十五元



摩打沙哥芝
腳踏車重八
十五磅每輛
價銀三百九
十五元



羅耶腳踏車全
副如燈及鐘等
每輛價銀六十
五元現存貨倉
內者廿二英寸
廿四英寸二十
六英寸



烈底閔腳踏車此
車乃照本公司款
式製成十分精巧
而價銀甚廉全副
如燈及鐘等每輛
價銀五十五元現
存貨倉內者二十
二英寸廿四英寸
廿六英寸

然里直公司告白

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美亲近有無取之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情亦可恨嗣後 諸君欲

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡總明暉也公司
者始莫若無此字樣即屬偽請勿細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號 明暉也洋行謹啟

頭三品酒 者請細認

貢本行白

馳名域樹發售

啟者發生之道所欲要者則惟設謂其次則能為兩物也必須有以
善誠始無意外此本行謹將所以為諸君所慕者共實也敬者本
行所沽之威福久已馳名於東方一帶而於叻坡則在名譽者全

本行沽賣等此威福已有三十年之久其製甚為堅固保送火
且其鑑定甚妙萬非盜賊所能觸計

其價全身均用鐵鍛成並無難以木料
且該標自前至今均為一式堅固並無
有壞劣之分至於各型大小不一而價
值則約一百元至四百元凡用之者可保其不壞

此佈

其價錢甚高為甚故其價亦無所損失是以本行之鐵標實為坡諸商所喜購
且該標自前至今均為一式堅固並無

火器要亦無所損失是以本行之鐵標實為坡諸商所喜購
而本行每年所沽亦殊不減至特為之錄佈

玉臨選購為盼

此佈

明暉也洋行謹啟



法國頂級萬國池酒發售

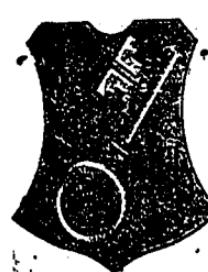
本公司一家沽出無別家出售 諸君光顧幸細
晝售其酒清香濃郁醇厚異常飲之醉可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮市上所有萬國池酒
無有能其出者若論佐餐中之妙品也此酒向備
有制伏之舞者新早 移玉臨選購是幸

大英一千九百零八年正月一號 明暉也洋行謹啟

島蜜酒發售



大英一千九百零八年正月一號 明暉也洋行謹啟



啟者茲本行由歐洲搬至上海發售來叻發售其酒甚佳發售標印
印出 諸君光顧新嘉坡總經理有誤近間有無取之徒假冒本行
鑄匙標賣出沽希圖盒日甚殊最堪痛恨今本行再行標定於酒
標本以內加一鑄匙匙形以示分別假 諸君有知人者請即照頭
本行標明即贈花紅銀二百大元經官覈定即能為鑑斷不食言其
此酒不能取往 加勝已 三寶壇 四星宗 頂加勝 有鑄匙

日西等處其餘絕半均能取往並此佈

大英一千九百零八年正月一號 明暉也洋行謹啟



利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鑄標久已通行已製成并所共鑒不意此酒清流無盡好商志願射利致重日深夜不分失身者
近來竟有此等假冒酒者為甚甚大本公司不得不將此中詳細佈聞通知免受損耗之客此不但本公司之益亦固受之急也及者所

標錢銀圓

本公司之

金酒標文

標錢銀圓

本公司之

款式少有

不慎更審

甚深因本

公司所沽

標不帶工

本係以頂

上賣醫料

或以故言

試武酒者

找新號名

面交錢者

冒酒之急

喚頭回標

茲大異沽其所故之價比之本公司可原本公司所選到正金鑄標其標頭經已驗實斟酌凡有假冒此標者本公司定向公堂上檢
決不寬恕有欲購本公司正金鑄標者務必留神勿為僞貨所蒙耳者本公司正金鑄標有所謂標頭爲標鑄標頭三式兩種
標中以免誤認此佈聞
大英一千九百零七年二月二十號

喜加怒鉅公司



新嘉坡	新嘉坡
五味	五味
美酒	美酒
上庄	上庄
諸多	諸多
小屋	小屋
庄主	庄主
酒	酒
標	標
頭	頭

第一、大清宣統二年庚戌

十二月初六日拜五

張

二 隨報派送不取分文

財

忠
益

拿獲各匪○某升始尤在查證，得有男女若干，持刀持棍，得事主

在此案，因即電報督辦，不許。法政率參軍請示，於去月十七日，偕同港總事務處官員，到該處，遇民大眼鴉女犯，並兩處署理郭樹等四名，及牲畜多件。星夜往沈連住所，起他所持之凶械，並盜油一

口，無交洋官解屬，給銀中，並輕者，皆匪情形。電原字，提否，請帶督照。

會洋官，取各匪，發押，并送歸省。

劫李森葉錢袋○海關海坪田鄉那東開醫藥店于山橋，四有夥

伴，法德洪達和係同鄉人，邱子近日令法等至溪東街，居等處，收得假項三自餘元，路經洋打基，前忽多匪強搶，又殺刀，傷及溪坪田鄉人，不知是匪與否。劫奪李森葉錢袋，于去月廿三日赴縣領，案已開明，

名單以俟向堂訊處，該事主竟不知如何。竟至醫藥所，取驗，經辦大令

勑令向醫局從人而未裁制。早已在呈訊驗，投李供稱伊希佐錢千餘

文，欲往醫藥者，被匪搶去，亦受暗傷。各背起架人，追至後，奪拿獲，

并非是匪等詐稱劫法，恐誤信，留置候審。若以賊匪入案，實不認出，

訊舉擬將送應。是時李深河之父，申赴縣，並仇役，請乞吊放。大令

謂案已在督局，呈請，可也。督局始將該案移送都

捕，白堦領屬石子坑，離白堦約十里，計去月十六日，公報散佈之期，乃石子坑男婦多來觀瞧，上月有楊景甲由上海經商回里，積有資財，亦被觀瞧。觀瞧知覺，是夜乘機到楊景甲家中行劫，匪徒共十餘人，蜂擁入室，持洋炮利刃，其屋內老人幼子，聞面驚懼，敢言晝夜，堅忍，而失聞所劫，去衣服錫器，洋烟膏銀元，約計十餘元云。

拿獲吳某○興甯東南麻背嶺周錦古係半壯撲城者，匪輕前色，急逼惡質，貳一百九十元，迄八月末，還復食宿，因急圖不軌，被縣局偵悉，係藏在南街周俊昌木匠店，族山鄉官李森葉派巡警至，即將革封，即還縣，警急，大令堂凱旋，匪匿供稱，前因被差勇統帶，攻城，均經在場，聞該密函係匪竊縣某來的現狀，收押，詳呈上峰，核辦矣。

出渡頭劫○惠州烏安鄉羅城二十餘里，每逢一四七期，有浪徒，往來，連貫去月十七日，有此犯渡頭，以上岸，行至縣步角上，遇匪數十人，上岸，行劫，間有該站駐防李春雨上前對付，力終不敵，竟被劫去洋銀四百元，貨物一空。十九日，由王縣官藏李春雨，亦上城報案云，得而釋匪。

○惠來龍九埠有盜匪，前夜被盜，為谷十餘石，大早，登悉一班，賊匪在楊林氏家，中分，燒燬，即略，見銀庫，即發，即官，兼陸路汎，弁，張，徵，率同警目人等，趕，當，發，起，出，匪，物，並，余，官，得，林，阿，羅，黃，烏，晶，連，同，高，善，秀，楊，林，氏，一，調，看，局，凱，勝，越，供，討，役，除，茶，莊，件，顯，然，且，此，數，人，首，害，盜，店，秀，才，朋，協，與，黎，裕，吳，皮，合，等，貨，件，歷，次，被，挖，有，笨，不，料，賊，活，等，即，括，出，李，石，甲，張，某，乙，等，里，夜，內，幾，逐，日，西，放，半，架，不，

無，而，起，秋，甚，而，已，嗣，平，和，商，以，貨，物，被，劫，因，串，同，木，保，終，該，總，結，裁，司，張，擬，路，局，辦，稟，明，縣，官，經，究，與，靖，地，方，云。

代售水標廣告

敬啟者特字通知本公司專家代

理出甚 莱摩拿 之木標此標

現在最大之樹乳圓均有用作

麥城茅草及各

種樹根之用如

用此器比之抽

拔樹根之費可



啟者本公司現鑄到英國最著名之
馬場舞場泥市上所作紅毛泥
來物發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久 諸商士如欲採購者



減五十巴仙本公司在於吉隆

及 瑞珍成坡係託 蘭施夏巴君為

請到本公司面商價値並取此佈

兩代理人此佈
英一千九百零九年十二月十四號

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採購者請到本公司面商可也總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌六號德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌五十一號由本公司。本公司欲求代理者請此酒之華人商店如意面談此佈
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟



THE GREAT EASTERN LIFE

大東方保險有限公司

Assurance Company, Limited, SINGAPORE.

何故宋人必須向新嘉坡大東方公司領一保養之單此事之原因開列如下

一 因為在大東方公司保護自己在世之日及若汝去世保汝深谷利便之故

二 因為大東方公司所出各款保養單與他家公司一樣及大東方

三 公司所出保養單有公餉系公司所無者

四 因為大東方公司乃新嘉坡之公司及以著名旅坡中西人新事

及因此公司乃本埠之人所觀及在新嘉坡與東方人佔有權利

五 因為大東方公司若有人來請賠款即時找結果將兩面附列

啟者于欲通知予已收到大東方公司銀箱五千元值還一百九十一

號之保養單因為于先夫何崇錫曾向該公司保養先夫已于西本月

廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜二子已收到大東方公司所給此款

之銀箱予特稱謝大東方公司因爲荷塘頭處所用之字據及因此使

予和便面不需耗費于甚茲舉述大東方公司于戚友及凡欲保養之

諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘陳號

按何君崇錫乃木坡之經紀人一千九百零九年六月十八號有

在大東方公司保養已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛號人領使全坡公眾共悉已故宋君其善之端

端名楊密娘基報通知欲已收到大東方公司銀箱一千元因為賠償

其夫向該公司保養之項其保養之單乃三百五十號宋君其善于

西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單

之項于甚頗稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領款各

字據并未使于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保

養由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一

機會也凡欲保養之人于極與心爲大東方公司介紹萬此佈

大英一千九百一十年十月二十八號

諸君欲知保養之詳細情形請到新嘉坡哥里亞某溫里士打屋

楊密娘掛號人楊慶全謹啟

二十二號乃本公司寫字樓詢問便悉

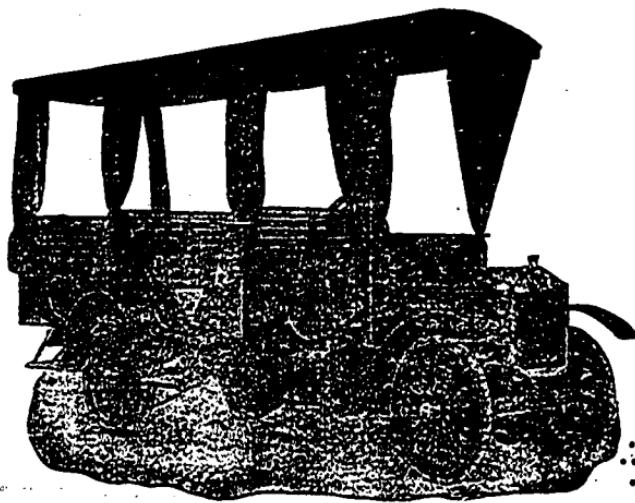
英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

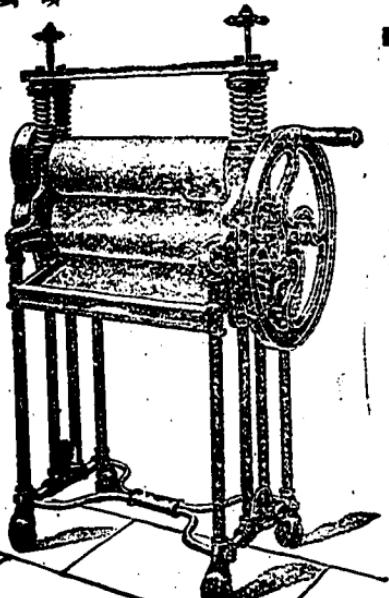
McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

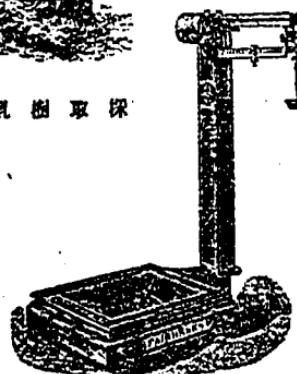
敬者本公司特字函佈 諸君知悉本公司之寫字樓設
在培直里律羅沽樹乳園所用各項機器此等機器均常
用於各大樹乳園均有向本公司採購者請



麥加里士打摩車



樹乳採器



本公司發售右列圖式之鐵客摩打車現在四州府之現
貨現有用此車三輛 諸君欲知各機器之價錢請到
本公司面商詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律及然申頭地方茲將電車所往
各路分段之處列下 一 丁律及然申頭 二 忽勿里芝律及
噶吉實得力 三 然申頭及丹戎巴葛 四 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波頭 五 忽勿里芝律及石叻門 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上項全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千總律之車
站此佈

正法國萬蘭池酒標

WINDMILL BRANDY.

雙狗標為記

欲嘗然必試客經一評論所聞名由係酒製造標此

雙狗標為記

雙狗標為記



或飲子從昔用全酒池酒標此保可

本為因廠收錄其上市于在半負二元一箱酒標有

試一人真似以流鑿坡在酒之標此將該公司

下列名店之酒此貨沽來茲



啟者本公司所造酒請君知悉此標萬蘭池酒係在法國酒成以
及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一精良之酒請者飲

店均有發售宣統元年四月廿六日總經理公司

專售馳名捲烟告白

啟者環珠上所製之紙捲煙枝多矣未有如種樹在市上行銷其價值又屬最廉此烟係各項上等衣領之烟



採購或此等烟枝請到本公司
均能採購諸君有欲試驗者請到本公司索
取此烟之譜面不取分

文在于新舊交一網略謂此處之恩人乃係利
奇有限公司有此種新奇之恩人乃係利

奇有限公司此佈

利奇有限公司謹啟